

MEDIA RELEASE

2011年12月21日星期五

悉尼準備喜迎龍年

悉尼市將於下月推出其有史以來最壯觀的中國農曆新年慶典活動——進一步鞏固該慶典作為世界範圍內最盛大農曆新年慶典之一的地位。

為喜迎龍年，這一國際著名的藝術慶典將於1月20日至2月5日期間舉辦80多項精彩慶祝活動，來自悉尼市2012年中國合作夥伴城市成都的160位表演人員、名廚和商界領袖將與我們共慶龍年，屆時，悉尼的大街小巷將處處充滿歡樂。

悉尼市市長暨州議員Clover Moore說：“悉尼市2012年中國農曆新年慶典將是我們有史以來規模最大，最亮麗、最精彩的慶典。”

“從皇冠上的明珠——花燈大巡遊——到備受喜愛的農曆新年市場、世界一流的藝術展、電影節、卡拉ok擂臺賽、美食之旅、現場表演、龍舟競渡、兒童活動等，豐富多彩、應有盡有，我們的2012年慶典將讓每個人樂得其所。”

四川省位於中國西南部，其省會城市成都以麻辣美食、傳統茶道、宏偉古廟和大熊貓聞名天下。在長達17天的慶典活動期間，悉尼居民將有機會體驗成都的精華。

悉尼市還將宣佈其由明星組成的2012年慶典形象大使陣容：“廚藝大師賽”Masterchef大獎得主、電視廚師和作家Adam Liaw；戲劇家、電視明星梁柏源；作家、電視主持人潘漢亮醫生；以及殘奧會金牌得主、OAM獲得者侯威麟。

2012年慶典精華

慶典開幕儀式——1月20日星期五晚上6時，貝爾摩公園Belmore Park——**免費**

慶典活動將在貝爾摩公園舉辦的官方開幕儀式慶祝活動中隆重開始，屆時，將舉辦傳統的點睛儀式、煙花晚會、成都代表團帶來的獨特舞蹈和川劇表演，以及令人垂涎的亞洲美食市場。

慶祝活動開始之前，觀眾可以欣賞樂師現場奉獻的當代音樂。整個晚上，SBS亞洲流行音樂廣播電臺的節目組將為觀眾提供豐富多彩的娛樂節目，包括擂臺賽、禮品派送和此起彼伏、耳熟能詳的亞洲流行音樂。

中國農曆新年市場——1月20日星期五至22日星期日，貝爾摩公園

美食、舞獅表演、著名樂師、卡拉ok擂臺賽、此起彼伏的亞洲流行歌曲、現場韓國搖滾、電影節、與工藝作坊等，一應俱全、美不勝收。在長達三天的時間內，貝爾摩公園將成為精彩紛呈的亞洲市場，本地亞裔社區和成都客人將設立50多個攤位。

美食將是一大亮點，“廚藝大師賽”明星Adam Liaw和Alvin Quah以及眾多名廚將現場展示其爐火純青的廚藝，包括如何製備農曆新年特色菜式。精通正宗四川麻辣美食的廚師亦將在成都美食攤位為您獻藝。

CHINESE NEW YEAR FESTIVAL
中國農曆新年慶典活動
Celebrating the Lunar New Year | Sydney Chinese New Year.com
20 JAN - 5 FEB
BY SYDNEY



MEDIA RELEASE

花燈大巡遊——1月29日星期日晚上8時，悉尼市政廳——**免費**

悉尼每年一度的花燈大巡遊，是中國農曆新年慶祝活動的高潮，將為您帶來完美的感官盛宴：充滿動感的現場音樂、壯觀的花車、絢麗的神龍、豔麗的服裝、精美的生肖花燈等，應有盡有，美不勝收。

花燈大巡遊集傳統節目和現代表演於一體，是一項老幼咸宜的晚間活動。逾2,900位本地和國際表演人員將走上街頭，載歌載舞，其中包括135位來自成都的藝術家，他們將展示壯觀的大熊貓木偶、火龍和民族舞蹈。

您還將欣賞到東方和西方的龍、壯觀的花車、武術、馬戲表演、中國音樂、國標舞、現場藝術安裝，以及來自北京、上海、安徽和西安的代表團的表演。

大巡遊沿線建築物上夢幻般的投影將把悉尼市中心變成小香港；大巡遊將在達令港五彩繽紛的煙花晚會中結束。

龍舟競渡——2月4日星期六和2月5日星期日，Cockle Bay——**免費**

這一傳統的中國競技運動已經成為中國農曆新年慶典的保留節目。數以千計的觀眾將雲集達令港的Cockle Bay，觀賞南半球最盛大、最精彩的龍舟比賽。

3,000多位槳手將參加中國農曆新年龍舟競渡。屆時，每艘船上的22位選手伴著震天的鼓聲，齊心協力，奮勇爭先，劃向終點線。

查看詳細節目單，請瀏覽www.sydneychinesenewyear.com.au。

傳媒聯絡人

Keeley Irvin (02) 9265 9106或kirvin@cityofsydney.nsw.gov.au

Natasha Bowron (02) 9246 7267或nbowron@cityofsydney.nsw.gov.au

2012年中國農曆新年慶典得到下列單位的鼎力支持。首席贊助商：Medibank；主要贊助商：Volkswagen、St George Bank、AYAM 和 The Star；傳媒合作夥伴：The Daily Telegraph、SBS、TVB Australia 和 2UE；贊助商：Bannershop；政府合作夥伴：Sydney Harbour Foreshore Authority；商界合作夥伴：柏迪市場(Paddy's market)和 Slater & Gordon；慈善合作夥伴：Taronga Foundation。

CHINESE NEW YEAR FESTIVAL
中國農曆新年慶典活動
Celebrating the Lunar New Year | SydneyChineseNewYear.com
20 JAN - 5 FEB
CITY OF SYDNEY

